

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren, der importerer gas til Den Tjekkiske Republik, har anfægtet en af Kommissionen til den tyske energireguleringsmyndighed, Bundesnetzagentur, rettet skrivelse af 12. juni 2009, hvori Kommissionen har opfordret Bundesnetzagentur til at foretage visse ændringer i den af myndigheden i medfør af artikel 22 i direktiv 2003/55/EF ⁽¹⁾ til Ostseepipeline-Anbindungsleitung (herefter »OPAL«) meddelte dispensation. Sagsøgeren har anfægtet, at et af Kommissionens forslag fører til, at sagsøgerens adgang til OPAL's transport- og forsyningskapacitet i Den Tjekkiske Republik bliver begrænset, henholdsvis forhindret.

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren for det første gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat selskabets ret til at blive hørt, idet den ikke inden beslutningens vedtagelse har givet det mulighed for at tage stilling til forslagene.

Det er for det andet blevet gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat sagsøgerens ret til aktindsigt, idet den ikke har givet selskabet mulighed for at opnå indsigt i sagsakterne.

Endelig har sagsøgeren gjort gældende, at Kommissionen har foretaget urigtig anvendelse af artikel 22, stk. 4, i direktiv 2003/55/EF, ligesom den har tilsidesat proportionalitets- og ligebehandlingsprincippet samt begrundelsespligten (artikel 253 EF).

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF af 26.6.2003 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 98/30/EF (EUT L 176, s. 57).

Sag anlagt den 30. september 2009 — ERGO Versicherungsgruppe AG mod KHIM — DeguDent (ERGO)

(Sag T-382/09)

(2009/C 297/34)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: ERGO Versicherungsgruppe AG (Düsseldorf, Tyskland) (ved Rechtsanwälte V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde og J. Pause)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: DeguDent GmbH (Hanau/Main, Tyskland)

Sagsøgerens påstande

— Afgørelse truffet den 23. juli 2009 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 44/2008-4) annulleres.

— Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger, eller såfremt der interverneres af den anden part i sagen for Harmoniseringskontoret, pålægges disse intervenienten.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: ERGO Versicherungsgruppe AG

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »ERGO« for varer og tjenesteydelser i klasse 1-45 (ansøgning nr. 3 292 638)

Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: DeguDent GmbH

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Det tyske ordmærke nr. 398 328 80 og EF-varemærke nr. 1 064 674 »CERGO« for varer i klasse 10, hvorved indsigelsen udelukkende rettede sig mod registreringerne for varer i klasse 5 og 10.

Indsigelsesaftdelingens afgørelse: Indsigelsen tages til følge

Appelkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde:

— Tilsidesættelse af artikel 42, stk. 5, første punktum, sammenholdt med artikel 64, stk. 1, første punktum, og artikel 76, stk. 1, i forordning (EF) nr. 207/2009 ⁽¹⁾, da Appelkammeret ikke fuldt ud har taget stilling til genstanden i klagesagen

— Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009, da der ikke er risiko for forveksling mellem de omtvistede varemærker.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 207/2009 af 26.2.2009 om EF-varemærker (EUT L 78, s. 1).

Sag anlagt den 1. oktober 2009 — SKW Stahl-Metallurgie Holding und SKW Stahl-Metallurgie mod Kommissionen

(Sag T-384/09)

(2009/C 297/35)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøgere: SKW Stahl-Metallurgie Holding AG (Unterneukirchen, Tyskland) og SKW Stahl-Metallurgie GmbH (Unterneukirchen, Tyskland) (ved Rechtsanwälte A. Birnstiel, S. Janka og S. Dierckens)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgernes påstande

- Den anfægtede beslutning annulleres for så vidt som den berører sagsøgerne.
- Subsidiært ændres den anfægtede beslutnings artikel 2, hvorved sagsøgerne pålægges en bøde, således, at bøden ophæves eller i det mindste nedsættes i væsentligt omfang.
- Kommissionen bærer sine egne omkostninger og tilpligtes at betale sagsøgernes omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har anfægtet Kommissionens beslutning K(2009) 5791 endelig af 22. juli 2009 i sag COMP/39.396 — Magnesium-baseret calciumcarbid og reagenser til stål- og gasindustrien. Sagsøgerne blev i den anfægtede beslutning sammen med andre virksomheder pålagt en bøde for en tilsidesættelse af artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53. Ifølge Kommissionen deltog sagsøgerne i en samlet og vedvarende overtrædelse i sektoren for calciumcarbid og magnesium i EØS med undtagelse af Spanien, Portugal, Irland og Det Forenede Kongerige, der bestod i markedsopdeling, kvoteaftaler, kundeopdeling, prisfastsættelse og udveksling af fortrolige forretningsoplysninger om priser, kunder og salgsvolumen.

Sagsøgerne har gjort seks anbringender gældende til støtte for søgsmålet.

For det første har sagsøgerne gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat retten til at blive hørt, idet Kommissionen ikke har givet sagsøgerne lejlighed til også mundtligt at fremføre deres argumenter i en høring.

For det andet har sagsøgerne gjort gældende, at Kommissionen har anvendt artikel 81, stk. 1, EF retligt ukorrekt. Sagsøgerne har i den forbindelse anfægtet, at Kommissionen har henført SKW Stahl-Metallurgie GmbH's adfærd til SKW Stahl-Metallurgie Holding AG. Sagsøgerne har endvidere anført, at kravet om afkræftelse af formodningen for, at et moderselskab udøver en bestemmende indflydelse på et datterselskab, er umulig at opfylde. Kommissionen har endvidere ved sin fremgangsmåde tilsidesat pligten til at søge sagen oplyst.

For det tredje har sagsøgerne gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat sin begrundelsespligt efter artikel 253 EF, eftersom Kommissionen ikke har redegjort for, hvorfor det af sagsøgerne anførte ikke er tilstrækkeligt til at afkræfte SKW Stahl-Metallurgie Holding AG's formodede bestemmende indflydelse på SKW Stahl-Metallurgie GmbH.

Sagsøgerne har endvidere anført, at Kommissionen på flere punkter har tilsidesat ligebehandlingsprincippet i forbindelse med fastsættelsen af bøden.

For det femte har sagsøgerne gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat artikel 7 og 23 i forordning (EF) nr. 1/2003 ⁽¹⁾ samt proportionalitetsprincippet og det strafferetlige legalitetsprincip i forbindelse med fastsættelsen af bøden.

Endelig har sagsøgerne gjort gældende, at der foreligger en tilsidesættelse af artikel 23, stk. 2, i forordning nr. 1/2003,

eftersom Kommissionen har pålagt SKW Stahl-Metallurgie GmbH en bøde, der overstiger 10 % af dette selskabs omsætning.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16.12.2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82 (EFT L 1, s. 1).

Sag anlagt den 5. oktober 2009 — Evonik Degussa og AlzChem Hart mod Kommissionen

(Sag T-391/09)

(2009/C 297/36)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøgere: Evonik Degussa GmbH (Essen, Tyskland) og AlzChem Hart GmbH (Trostberg, Tyskland) (ved Rechtsanwälte C. Steinle, O. Andresen og I. Hermeneit)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgernes påstande

- Kommissionens beslutning K(2009) 5791 endelig af 22. juli 2009 i sag COMP/39.396 — Magnesium-baseret calciumcarbid og reagenser til stål- og gasindustrien annulleres for så vidt som den berører sagsøgerne.
- Subsidiært nedsættes den bøde, som sagsøgerne er pålagt i den anfægtede beslutnings artikel 2, litra g) og h).
- Subsidiært, for det tilfælde, at påstand 1 afvises, ændres beslutningens artikel 2, litra g) og h), således, at SKW Stahl-Metallurgie GmbH hæfter solidarisk for det fulde beløb på den bøde, som sagsøgerne er pålagt.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har anfægtet Kommissionens beslutning K(2009) 5791 endelig af 22. juli 2009 i sag COMP/39.396 — Magnesium-baseret calciumcarbid og reagenser til stål- og gasindustrien. Sagsøgerne blev i den anfægtede beslutning sammen med andre virksomheder pålagt en bøde for en tilsidesættelse af artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53. Ifølge Kommissionen deltog sagsøgerne i en samlet og vedvarende overtrædelse i sektoren for calciumcarbid og magnesium i EØS med undtagelse af Spanien, Portugal, Irland og Det Forenede Kongerige, der bestod i markedsopdeling, kvoteaftaler, kundeopdeling, prisfastsættelse og udveksling af fortrolige forretningsoplysninger om priser, kunder og salgsvolumen.